

Danska blaðið Børsen skriver í samrøðu við stjórán í Føroya Sparikassa, Arnold Egholm:

Inntøkan av oljuni við Føroyar kann týna atferðstøðuna og vinnuna í Føroyum

Sparikassar: Neyðugt verður at útflyta pening

Ein oljuleiting við Føroyar kann oyðileggja kringumstøðurnar og idnaðin í landinum. Byrjar oljupeningur at streyma til landið um nokur fá ár, gerst tað neyðugt at útflyta tað mesta av peninginum, annars missa føroyingar tamarhald á menningini.

Soleiðis meta teir støðuna í Sparikassanum í Havn, um olja móguliga verður funnin við Føroyar.

— Tá verður tað neyðugt at støðga menningini, sigur Arnold Egholm, stjóri í Føroya Sparikassa.

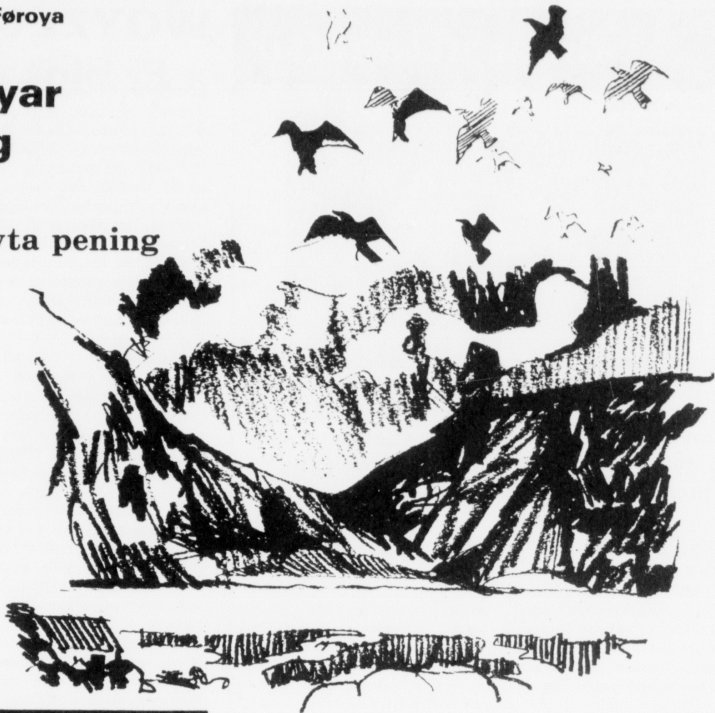
— Men tað veldst um, hvussu privatu bankarnir skulu umsita oljupeningin, sigur starvsbróðir hansara Johan Joensen.

— Uppsparingin í Føroyum er stør — størri enn í Danmark — men bankarnir mugu gera upp

við seg sjálvar, um teir vilja lata peningin gliða út til eitt størri forbrúk og hervið økja um inflatiónina til skaða fyri tey gomlu idnaðarvirkini, ella um teir vilja leggja ein part av peninginum í okkara eigna idnað og lata restina av kapitalinum arbeidda uttan fyri Føroyar.

Luksus

— Eitt økt luksur-forbrúk koma vit ikki uttan um undir nokrum umstøðum, leggur Arnold Egholm aftrat. Sjálvt um tað liggur føroyinginum at tryggja seg imóti ótryggleika, so hava vit tey seinastu árin havt eina stóra innflytan av bilum til privata nýtslu. Fólk ferðast sum ongantið fyrr — vit selja ferðavaluta í eini slikari mongd, sum ikki



NORÐOYA SPARIKASSI

Stovnaður 24. september 1919

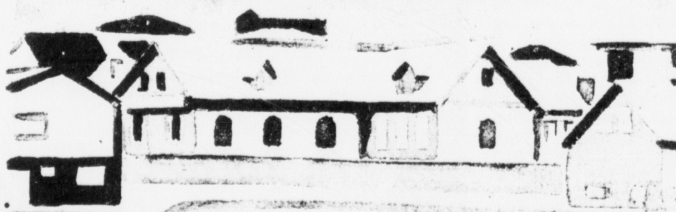
Telefon 56366

ELSTI og STØRSTI peningastovnur í Norðoyum



Umframt høvuðsskrivstovuna í Klaksvík eru nú trýggjar deildir:

Leirvíkar Sparikassi, Leirvík
Norðoya Sparikassi, Norðdepli
Norðoya Sparikassi, Viðareiði



Setið peningin inn í SPARIKASSAN
TAÐ loysir seg.

stendur mót við stóðd sparikassans — men tó er dreymurin um egin hús framvegis á ynkslistanum.

— Vit hava í veruleikanum ein høgan vælstand í Føroyum, sigur Johan Joensen, og hetta hongur saman við tí hákonjunktur, sum vit hava havt síðan 1970. Í 60'unum lögdu vit eina stóra peningangd í fiskiflotan, sum nú ivaleyst er hin mest nýmótans í heiminum, og hetta hevur givið nógv av sær síðan 1970.

— Í lötuni merkja vit eina litla niðurgongd, orsakað av at italiumenn ongan pening hava og verða noyðdir at keypa fisk upp á borg. Eisini japanskur fiskur av verri dygd enn okkara er á amerikanskum goymslum.

Vvirskot

— Tað er tó vert at viðmerkja, at vit í 1973 høvdu eitt handilsjavnvágaryvirskot upp á 95 milj. kr., og hetta er alt fyrst og fremst komið frá fiskiflota okkara. (Ilogurnar frá Danmark vóru upp á 125 milj. kr. í 1973.

— Nú átti oljuleitingin ikki treyðugt at oyðilagt arbeiðs-viðurskiftini innan fiskivinnuna, sum í lötuni er við at koma í eina fasta legu. FAO, alheimsmat-vørustovnurin roknað við, at fiskaprisirnir verða óbroyttir, meðan kjøtprisirnir kanska fella, og tær kreppur, sum vit fyrr hava havt, verða loystar í framtíðini. Hesar kreppur eru altið komnar orsakað av ovurframleiðslu, og hetta fer neyvan at vera, tá mongdin á fiski minskar.

Plus

— Um oljuleitingin harafturimóti kann geva arbeið til skipasmíðjuidnaðin uttan at kappast við fiskivinnuna um arbeiðsmegi, so vilja vit fáa eitt gott úrslit.

— Peninga-ilogurnar til idnaðin í Føroyum eru í lötuni nógv lægri enn í Danmark, tá ein sær hesar ilogur í mun til bruttótjóðarinntøkuni. Harafturimóti eru tær almennu ilogurnar hægri, men ein kann jú hugsa sær, at Føroyar við hjálp av móguligum oljuinntøkum kann gjalda tær donsku ilogurnar.

Licitatióin

P/f Tvøroyrar flakavirki, Tvøroyri, bjóðar hervið út í almenna licitatióin gerð av el-ennleggjan á flakavirkinum á Tvøroyri. Tekningar og frágreiðing fáast við at innsenda kr. 300 í veðhaldi til p/f Tvøroyrar flakavirki. Fyri tilboðstílfar verður afturgoldið við returneringina av sama. Samlað tilboð verða at senda til p/f Tvøroyrar flakavirki, Tvøroyri í afturlatnum brævbjálva, mkr. el-innleggjng í seinasta lagi mánadagin hin 18. novembur 1974 kl. 18.00, og verða hesi opnað í hjáveru teirra bjóðandi, ið ynksja tað.

P/f Tvøroyrar flakavirki
Tvøroyri

Lýsið í sosialinum